

SUBJECT: NORTH AMERICAN FREE-TRADE AGREEMENT

1. THE COUNCIL AT ITS MEETING OF 23 MARCH 1994 ESTABLISHED A WORKING PARTY TO "EXAMINE, IN THE LIGHT OF THE RELEVANT PROVISIONS OF THE GENERAL AGREEMENT, THE NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT, AND TO REPORT TO THE COUNCIL" (C/M/271, PAGE 9).
2. COPIES OF THE TEXT OF THE AGREEMENT HAVE BEEN DISTRIBUTED TO CONTRACTING PARTIES WITH DOCUMENT L/7176/ADD.1.
3. IN ACCORDANCE WITH THE STANDARD PROCEDURES IN SUCH CASES, CONTRACTING PARTIES WISHING TO SUBMIT QUESTIONS TO THE PARTIES TO THE AGREEMENT ARE INVITED TO COMMUNICATE THEM IN WRITING NO LATER THAN 31 OCTOBER 1994.

PETER D. SUTHERLAND

OBJET: ACCORD DE LIBRE-ECHANGE NORD-AMERICAIN

1. A SA REUNION DU 23 MARS 1994, LE CONSEIL A ETABLI UN GROUPE DE TRAVAIL CHARGE D' "EXAMINER, A LA LUMIERE DES DISPOSITIONS DE L'ACCORD GENERAL APPLICABLES EN L'ESPECE, L'ACCORD DE LIBRE-ECHANGE NORD-AMERICAIN ET [DE] FAIRE RAPPORT AU CONSEIL" (C/M/271, PAGE 11).
2. DES EXEMPLAIRES DU TEXTE DE L'ACCORD ONT ETE DISTRIBUES AUX PARTIES CONTRACTANTES SOUS COUVERT DU DOCUMENT L/7176/ADD.1.
3. CONFORMEMENT AUX PROCEDURES NORMALES APPLICABLES EN PAREIL CAS, LES PARTIES CONTRACTANTES QUI DESIRENT POSER DES QUESTIONS AUX PARTIES A L'ACCORD SONT INVITEES A LES COMMUNIQUER PAR ECRIT POUR LE 31 OCTOBRE 1994 AU PLUS TARD.

PETER D. SUTHERLAND

ASUNTO: TRATADO DE LIBRE COMERCIO DE AMERICA DEL NORTE

1. EL CONSEJO, EN LA REUNION CELEBRADA EL 23 DE MARZO DE 1994, ESTABLECIO UN GRUPO DE TRABAJO PARA "EXAMINAR, A LA LUZ DE LAS DISPOSICIONES PERTINENTES DEL ACUERDO GENERAL, EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO DE AMERICA DEL NORTE, Y PRESENTAR EL CORRESPONDIENTE INFORME AL CONSEJO" (C/M/271, PAGINA 10).
2. SE HAN DISTRIBUIDO A LAS PARTES CONTRATANTES COPIAS DEL TEXTO DEL TRATADO EN EL DOCUMENTO L/7176/ADD.1.
3. DE CONFORMIDAD CON EL PROCEDIMIENTO HABITUAL EN ESTOS CASOS, SE INVITA A LAS PARTES CONTRATANTES QUE LO DESEEN A QUE PRESENTEN A LAS PARTES EN EL TRATADO NO MAS TARDE DEL 31 DE OCTUBRE DE 1994 SUS PREGUNTAS POR ESCRITO SOBRE EL MISMO.

PETER D. SUTHERLAND